

Sobre la normativización de la dogmática jurídico-penal

GÜNTHER JAKOBS

CATEDRÁTICO EMÉRITO DE DERECHO PENAL Y FILOSOFÍA DEL DERECHO
EN LA UNIVERSIDAD DE BONN

TRADUCCIÓN DE

MANUEL CANCIO MELIÁ
BERNARDO FEIJÓO SÁNCHEZ

Sobre la normativización de la dogmática jurídico-penal

Universidad Externado de Colombia
Centro de Investigación en Filosofía y Derecho

Prohibida la reproducción o cita impresa o electrónica total o parcial de esta obra, sin autorización expresa y por escrito del Departamento de Publicaciones de la Universidad Externado de Colombia.

ISBN 958-616-789-5

© GÜNTHER JAKOBS, 2004

© MANUEL CANCIO y BERNARDO FEIJÓO (trads.), 2004

© UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA, 2004

Derechos exclusivos de publicación y distribución de la obra

Calle 12 n.º 1-17 este, Bogotá - Colombia. Fax 342 4948

[www.librosuexternado.com]

Primera edición: marzo de 2004

Ilustración de portada: *Retorno de los embajadores*, por Carpaccio, c. 1500 óleo sobre lienzo, 2.75 x 5.89 m. Decoración de la Scuola de Santa Visula, Venecia, Galería de la Academia

Composición y encuadernación: Departamento de Publicaciones, Universidad Externado de Colombia

Impresión: Arco Impresores, con un tiraje de 1.000 ejemplares

Impreso en Argentina

Printed in Argentina

Universidad Externado de Colombia

Rector

Fernando Hinestrosa

Secretario General

Hernando Parra Nieto

COLECCIÓN DE ESTUDIOS N.º 28

Serie orientada por

Eduardo Montealegre Lynett

Director del

Centro de Investigación en Filosofía y Derecho

CONTENIDO

ABREVIATURAS	11
PRÓLOGO	13
CAPÍTULO PRIMERO	
LA IDEA DE LA NORMATIVIZACIÓN EN LA DOGMÁTICA JURÍDICO-PENAL	15
I. SISTEMAS DISTINTOS	15
II. SOCIEDAD	17
A. Personas en lugar de individuos	17
B. Personas jurídico-penales	20
C. Excurso: “actio libera in causa”	23
D. Relaciones negativas y positivas	25
1. <i>Fundamentos</i>	25
2. <i>Comportamiento delictivo</i>	29
a. Causalidad	29
b. Significado del comportamiento	33
RESUMEN	37
OBSERVACIONES SOBRE LA BIBLIOGRAFÍA	38
CAPÍTULO SEGUNDO	
¿CÓMO PROTEGE EL DERECHO PENAL Y QUÉ ES LO QUE PROTEGE?	
CONTRADICCIÓN Y PREVENCIÓN; PROTECCIÓN DE BIENES JURÍDICOS	
Y PROTECCIÓN DE LA VIGENCIA DE LA NORMA	41
SINOPSIS	41
I. CONTRADICCIÓN Y PREVENCIÓN	42
A. Derecho abstracto	42
B. Juridicidad y bienestar	45
C. Persona y enemigo	49
II. PROTECCIÓN DE BIENES JURÍDICOS Y PROTECCIÓN	
DE LA VIGENCIA DE LA NORMA	50

A. Bienes y bienes jurídicos	50
B. Deberes positivos	52
C. Comportamiento no permitido	54
D. Dogmática y política jurídica	57
RESUMEN	59
A. Generalidades	59
B. Detalles	60
OBSERVACIONES ACERCA DE LA BIBLIOGRAFÍA	61
CAPÍTULO TERCERO	
EL LADO SUBJETIVO DEL HECHO	63
INTRODUCCIÓN	63
I. DESTINO VERSUS CULPABILIDAD	64
II. ERRORES COGNITIVOS VERSUS ERRORES VOLITIVOS	67
III. DEFECTOS COGNITIVOS POR DEFECTOS VOLITIVOS	73
IV. SIGNIFICADO SUBJETIVO Y OBJETIVO DEL HECHO	76
V. ESBOZO: IMPUTABILIDAD; EXIGIBILIDAD DE FIDELIDAD SUFICIENTE AL ORDENAMIENTO JURÍDICO	78
RESUMEN	81
OBSERVACIONES SOBRE LA BIBLIOGRAFÍA	82
CAPÍTULO CUARTO	
SOBRE LOS GRADOS DE LA INCUMBENCIA.	
REFLEXIONES SOBRE EL ORIGEN Y LA IMPORTANCIA DE LOS DEBERES DE ACTUACIÓN Y DE TOLERANCIA	85
I. SOBRE EL FUNDAMENTO DE LA RELACIÓN JURÍDICA	85
II. SINOPSIS	87
III. LA RELACIÓN JURÍDICA PURA	88
A. Incumbencia basada en la propiedad	88
B. Incumbencia basada en la organización	90
IV. RECONOCIMIENTO: EL ESTADO DE NECESIDAD DEFENSIVO	93
V. EL ESTADO DE NECESIDAD AGRESIVO Y EL DEBER DE AUXILIO EN CASO DE NECESIDAD	97
VI. DEBERES DE ACTUACIÓN	101
CONCLUSIÓN	104
OBSERVACIONES SOBRE LA BIBLIOGRAFÍA	106

ABREVIATURAS

AT	<i>Allgemeiner Teil, Parte general</i>
JA	<i>Juristische Arbeitblätter</i>
JuS	<i>Juristische Schulung</i>
stGB	<i>Strafgesetzbuch, Código Penal alemán</i>
zstw	<i>Zeitschrift für die gesamte Strafrechtswissenschaft</i>